



ХАБИТАТ III ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ ДОКЛАДЫ

10 - ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ ГОРОДОМ И СЕЛОМ

(Русский)

Нью-Йорк, 31 Май 2015





ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ДОКЛАД ПО ВЗАИМОСВЯЗЯМ МЕЖДУ ГОРОДОМ И СЕЛОМ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

Сокращение бедности и неравенства, трудоустройство и заработки, пригородный, расползание городов, рыночные города, пространственное развитие, городское/региональное и территориальное планирование, земля, сельская урбанизация, континуум населенных пунктов, транспорт, инфраструктура и услуги, мобильность, изменение климата, миграция и беженцы, инклюзивные города, системы питания городов и регионов, изменение рациона, партнерство, экосистемные услуги, связность экосистем, национальные городские и сельские политики, зеленая инфраструктура.

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

- Взаимосвязь между городом и селом относится к взаимодополняющим и синергетическим функциям и потокам людей, природных ресурсов, капиталов, товаров, занятости, экосистемных услуг, информации и технологий между сельскими, пригородными и городскими районами.
- Системы Питания Городов и Регионов охватывают комплексную сеть действующих лиц, процессов и отношений в сфере производства, переработки, маркетинга и потребления продуктов питания, которые существуют в данном географическом регионе. Региональный ландшафт включает городской центр и окружающую его пригородную и сельскую местность, в отношении которых осуществляется управление потоками людей, товаров и экосистемных услуг.¹
- Городское и сельское партнерство являет собой механизм сотрудничества, который управляет связями для достижения общих целей и укрепления взаимосвязи между городом и селом. В зависимости от целей партнерства могут быть задействованы различные акторы: государственный сектор, организации гражданского общества, частный сектор и другие заинтересованные стороны².
- Миграция определяется в данном контексте как циклическое движение людей и их семей между сельскими и городскими районами. Причины миграции могут быть разделены на факторы “принудительного” и “привлекающего” характера. Факторы “принудительного” характера представляют собой причины, по которым люди вынуждены оставить городские или сельские районы, такие, как голод, войны или беспорядки, бедность, а также такие природные бедствия, как засухи или наводнения. Факторы “привлекающего” характера – это то, что привлекает людей в городскую или сельскую местность, например, доступ к трудоустройству, лучшая доступность услуг здравоохранения, образования и других основных услуг.
- Пери-урбанизация представляет собой урбанизацию бывших сельских районов на периферии городов, как в качественной (например, проникновение в них городского стиля жизни), так и в количественной (например, появление новых жилых зон) перспективе³.

¹ <http://cityregionfoodsystems.org/>

² ОЭСР, 2013

³ ООН-ХАБИТАТ, 2012г.

ЦИФРЫ И КЛЮЧЕВЫЕ ФАКТЫ

1. Повестка дня Хабитат, принятая на конференции Хабитат II в 1996 г., четко определила предпосылки взаимосвязей между городом и селом. Повестка дня гласит: “политики и программы по устойчивому развитию сельских районов, которые интегрируют сельские районы в национальную экономику, требуют наличия сильных местных и национальных институциональных структур для планирования и управления развитием населенных пунктов, делая акцент на взаимосвязь между городом и селом и рассмотрения села и города как двух полюсов в континууме населенных пунктов”. Ряд резолюций способствовал продвижению Повестки дня Хабитат, включая HSP/GC/17/10⁴, содержащую требования к “городской и сельской взаимозависимости”, HSP/GC/19/10⁵, содержащую требования к “распространению передовых практик и политик по развитию взаимовыгодных отношений между городом и селом”, и совсем недавно принятую резолюцию SP/GC/25/L.9⁶, которая призывает к “укреплению потенциала сельских сервисных центров, а также малых, средних и второстепенных городов, чтобы привлечь население, увеличить инвестиции, создать рабочие места и уменьшить зависимость от городов-центров агломераций, в качестве стратегии продвижения децентрализованного роста”. Межправительственные обсуждения в рамках Открытой рабочей группы ООН (OWG) по Целям устойчивого развития в направлении к Повестке дня после 2015 г. и к конференции Хабитат III, еще больше подтвердили усиленное желание международного сообщества к решению вопросов развития городских и сельских районов в комплементарной и взаимодополняющей форме.
2. В то время как городское население увеличилось почти втрое в ходе индустриализации XX века (UN-HABITAT, 1996), малые и средние города развивались относительно медленнее, так как возможности предоставления услуг способствовали созданию крупных агломераций. Сегодня более чем 50 процентов населения мира проживает в городах, и эта цифра, по прогнозам, вырастет до 66 процентов к 2050 году (UN DESA, 2014). Считается, что второстепенные города населением более чем 150000 жителей, находящиеся в странах с развивающейся экономикой, обеспечат почти 40% глобального роста к 2025 году, что больше, чем весь развитый мир и крупные города развивающихся стран вместе взятые⁷.
3. В момент проведения конференции Хабитат I в 1996 году численность городского населения мира составила 37,9%, по сравнению с 29,0% в 1950 году. Предполагается, что в 2016 году численность городского населения мира составит около 54,5%.
4. Городские районы, аккумулирующие более 50% мирового населения, занимают только 3% земной поверхности, генерируя 80% мирового богатства. По некоторым оценкам, в городских районах потребляют до 76% земных природных ресурсов и производят 60% выбросов парниковых газов и 50% отходов.

4 http://mirror.unhabitat.org/downloads/docs/9688_1_593495.pdf

5 http://mirror.unhabitat.org/downloads/docs/9658_1_593465.pdf

6 <https://papersmart.unon.org/habitatgc25/sites/papersmart.unon.org.habitatgc25/files/K1501234.pdf>

7 McKinsey Global Institute, 2011



5. В городах разместятся еще около трех миллиардов человек в ближайшие 35 лет. В 2007 году сельское население составляло 51% мирового населения и способствовало генерации лишь 20% мирового валового внутреннего продукта⁸.
6. Ожидается, что крупные и средние города с более чем 100000 жителей, расширятся на 170 процентов к 2030 году (Angel, Parent et al., 2010), что резко повлияет на окружающие их сельские и пригородные районы. Территориальное расширение городов в сельские районы часто приводит к переклассификации деревень и малых городов в пригороды больших городов. В результате такого расширения могут быть уничтожены сельскохозяйственные угодья в результате расширения застройки с низкой плотностью, заблокированы т.н. зеленые и синие коридоры, которые поддерживают здоровые экосистемы и связь между ними, нарушена жизнедеятельность в селах. Это также может иметь неблагоприятное воздействие на продовольственные запасы и нести угрозу окружающей среде из-за увеличения выбросов углерода, загрязнения и потребления энергии.
7. С ростом урбанизации, мобильности и связности, взаимодействие между городскими, пригородными и сельскими районами усиливается и различия снижаются. Это отражается в увеличении потоков знаний, экономической активности и информации между городскими и сельскими районами. В этом отношении, сельское население становится все более урбанизированным (Rodriguez, 2014), а виртуальные связи играют определяющую роль в оказании влияния на политические, социально- культурные и религиозные взгляды. В то же время, городское население занимается деятельностью, которая свойственна сельской местности, такой как сельское хозяйство и животноводство.
8. В то же время, неинфекционные заболевания и болезни, связанные с рационом питания, такие как диабет и ожирение, более распространены в городских районах. Переход от голода к ожирению может иметь место всего за одно поколение во многих быстро растущих, быстро урбанизуемых странах.
9. Предполагается, что мелкие фермеры обеспечивают 80% потребляемой пищи в развивающихся странах. Мелкие фермеры также управляют более чем 80% из 500 миллионов мелких фермерских хозяйств в мире (IFAD, 2013). Это значительный вклад в повышение продовольственной безопасности в сельских и городских районах и сокращение масштабов бедности. Тем не менее, последствия изменения климата, изменений в землепользовании, деградации земель, неустойчивого использования земельных ресурсов, маргинализации сельских районов и развития несельскохозяйственной деятельности, наряду с другими проблемами, угрожает такой жизнедеятельности и производству продовольствия, в частности, для мелких фермеров.
10. Во всем мире, по оценкам, каждый год одна треть от общего произведенного продовольствия, предусмотренного для потребления, теряется или превращается в отходы в цепочке поставок⁹. 34% этих убытков приходится на розничные и потребительские отходы. Пищевые отходы являются растущей проблемой в пригородных и городских районах.

⁸ McKinsey Global Institute, 2011

⁹ ФАО, 2011г.

Это приводит к избыточному давлению на природные ресурсы и продовольственные системы урбанизированных регионов. В 2011 году по оценкам ФАО ежегодно во всем мире количественные убытки и отходы пищевых продуктов приходятся на 30% зерновых, 40-50% корнеплодов, фруктов и овощей, 20% масличных культур, мяса и молочных продуктов, и 30% рыбных продуктов (FAO, 2011г.). Укрепление инфраструктуры и связей между городскими и сельскими районами, доступа на рынок, улучшение хранения продуктов и пищевой грамотности может снизить уровень таких убытков.

11. Различный уровень бедности отражает двойственность между городским и сельским типами жизнедеятельности. В то время как неимущие в городской местности сталкиваются с гораздо более высокими затратами на проживание, особенно для групп населения с низким уровнем доходов, проживающих в неформальных поселениях, возможности и перспективы, доступные для них, выше, чем в сельской местности. В отличие от этого, из 1,4 млрд бедных людей, существующих на менее чем 1,25 \$ США в день, 78% живут в сельской местности, и почти две трети крайне бедных заняты в сельском хозяйстве (World Bank, 2013; IFAD, 2013). Разрыв между городом и селом также наблюдается в статистике здравоохранения, которая зачастую неизменна из поколения в поколение. Кроме того, 40% всех насильственных конфликтов в последние 60 лет были связаны с природными ресурсами (UNEP, 2014).

12. Городские и сельские районы зависят друг от друга. Городские центры зависят от сельских районов и сельского сектора в плане ряда товаров и услуг, в частности продуктов питания, чистой воды, экологических услуг и сырья. Например, древесное топливо составляет более чем 80% внутреннего потребления энергии в Африке, и ожидается, что оно будет по-прежнему основным источником энергии в течение следующих десятилетий. Сельские районы, в свою очередь, как правило, зависят от городских районов в плане доступа к услугам и рынкам и возможностей трудоустройства.

13. Рост крупных городских районов, сосредоточенный на привлечение инвестиций, создание рабочих мест, удовлетворение спроса на жилье и обеспечение доступа к ключевым инфраструктурам и основным услугам, становится все более проблематичным для средних городов и сельских поселений. В некоторых случаях сельские районы депопуляризируются, что часто приводит к деградации ранее продуктивных ландшафтов. Роль малых и средних городов является ключевой, так как они часто служат мостом между сельскими жителями и городскими центрами, укрепляя экономические возможности, обеспечивая рынок и доступ к основным услугам. Городские и сельские районы различаются в зависимости от географического контекста. Например, страны с большими массивами земель, малые островные государства, страны с развитой сетью средних городов. В каждом из этих случаев имеют место различные возможности и трудности, касающиеся взаимосвязей городских и сельских районов.



КРАТКИЙ ОБЗОР

14. Урбанизация является процессом, который играет основополагающую роль при реформировании пригородных и сельских районов и имеет возможность как положительно, так и отрицательно повлиять на их экономику, инклюзивность и устойчивое развитие. Для устойчивого развития городских и сельских районов, нынешнее состояние политической, социальной и географической дихотомии должно преобразоваться в совместное развитие и обеспечение функциональных связей по всей территории. С учетом продолжающейся урбанизации, роста неравенства и бедности, все более растет интерес к обеспечению взаимодополняющего развития и взаимодействия сельских, пригородных и городских районов в качестве составной части как Повестки дня развития после 2015 года, так и Новой городской повестки дня.

15. Взаимозависимость между городскими и сельскими районами, их потоками и функциями проявляется через динамику местной и национальной экономики, социально-культурные связи и экологическую синергию, имеющие место во всех населенных пунктах. Это включает в себя денежные переводы, доступ к продовольствию, миграцию, предупреждение и снижение потерь пищевых продуктов и пищевых отходов, экосистемные услуги, товары, социальные услуги, транспорт, занятость, энергетику и рынки. В то время как конкретные условия и приоритеты этих потоков, взаимозависимости и взаимодействия могут отличаться, они являются бесспорной реальностью как в развивающихся, так и развитых странах. Например, изменение пищевого рациона формирует спрос на определенные продукты питания и может повлиять на развитие городских и сельских районов и на стоимость различных продуктов.

16. Различия в пространственном развитии формируют суть того, почему сильные связи между городом и селом имеют важное значение в распространении равных возможностей и преимуществ в процессе урбанизации. Учитывая глобальный тренд экономического роста в больших и малых городах, городские районы, как правило, привлекают большинство местных и международных ресурсов (государственных и частных). Это может оказать неблагоприятное воздействие на обеспечение всеобщего доступа к ресурсам, услугам и возможностям, и мешать справедливому распределению экономических и других выгод, что наблюдается в процессе урбанизации. Сбалансированные результаты по городским и сельским районам жизненно важны в целях устойчивого и всеохватывающего развития, и должны включать инвестиции в мелкие хозяйства в сельских районах. Вместо того, чтобы конкурировать за ограниченные ресурсы, должно развиваться понимание того синергетического эффекта, который может быть получен от устойчивых, сбалансированных инвестиций и обретения компромиссов для достижения общей цели. Определение приоритетов и выявление драйверов развития в состоянии помочь снизить территориальные диспропорции.

17. Расширение городских районов за счет пригородных земель приводит к поглощению наиболее ценных сельскохозяйственных земель и связанных с ними экологических ресурсов, таких, как водные пути, рыбные хозяйства и леса. Это растущая угроза подчеркивает необходимость территориального планирования и подтверждает принятие Международных руководящих принципов городского и территориального планирования¹⁰ и Добровольных

руководящих принципов по ответственному управлению земельными, рыбными и лесными ресурсами. Эти принципы обеспечивают опорную базу для поддержки устойчивого территориального развития и служат источником вдохновения и ориентира для лиц, принимающих решения, которые будут приняты во внимание в Новой городской повестке дня и при реализации целей устойчивого развития. Разработка и внедрение руководящих принципов, руководств и показателей может способствовать эффективной и инклюзивной связи посредством оценки тенденций и решения таких вопросов, как устойчивое управление природными ресурсами, адекватные инфраструктуры и предоставление услуг, равенство и социальная интеграция, экологическое давление и потоки капитала, товаров и людей с целью формирования продуктивных и гибких городских и сельских территорий.

18. Связь между городом и селом имеет потенциал для преобразования устойчивого человеческого развития на благо всех. Неотъемлемой частью этого является накопление и управление знаний, а также развитие потенциала, что может обеспечить более глубокое понимание принципов функционирования систем и потоков. Здесь важно понять те существующие тенденции, которые усиливают дисбалансы между городскими и сельскими районами и те, которые способствуют их взаимосвязи. Во всем мире наблюдается недостаток знаний о динамике малых и средних городов, в которых проживает половина городских жителей в мире, что делает их недостающим звеном в понимании динамики взаимодействия города и села (Brian and Hohmann, 2014, UNESCO). Кроме того, знание экосистем и географии окружающей среды улучшили наше понимание водных циклов и климатических явлений. С помощью анализа мозаики использования земель были разработаны практические инструменты для управления сложными ландшафтами.

19. Существует настоятельная необходимость восполнить пробелы в знаниях и потенциале в отношении важнейших городских и территориальных проблем, таких как изменение климата, охрана и безопасность, стихийные бедствия, связность экосистем, зеленая инфраструктура, обеспечение продовольственной безопасности, здоровья, разнообразия продуктов питания. Зеленая инфраструктура может обеспечить основу этих связей на основе естественного подхода, при котором взаимозависимые элементы взаимодополняют друг друга, с целью обеспечить долгосрочную устойчивость. Документирование и распространение передового опыта, инструментов, методов и стратегий по вопросам связей между городскими и сельскими районами в сотрудничестве с научно-исследовательскими институтами, научными кругами, гражданским обществом и политиками может помочь в развитии потенциала, решении проблем развития и укрепления связей между районами.

20. Должны быть приняты стратегические меры, характеризующиеся комплексным и интегральным подходом, во избежание обострения диспропорций между городскими и сельскими проблемами. Соответственно, должны быть вовлечены государственные органы с конкретными полномочиями в целях укрепления и выявления связей. Сквозные синергии, которые приводятся в действие, могут стимулировать сотрудничество между субъектами, участвующими в решении различных тематических вопросов, связанных с городскими и сельскими районами и, в свою очередь, облегчить достижение интегрированного



развития. Необходимы дополнительные усилия для разработки законодательных баз для укрепления взаимосвязей между городом и селом и обеспечение того, что они лягут в основу сбалансированного устойчивого и инклюзивного развития.

21. Крайне важно установить партнерские отношения между множеством действующих лиц и взаимодействие на глобальном, национальном, региональном, городском и местном уровнях, так как связь между городом и селом охватывают широкий спектр тем, действующих лиц и контекстов. В процессе получения поддержки со стороны всех задействованных партнеров, в рамках их соответствующих полномочий, можно поделиться опытом, усилиями и мерами, которые могут быть взаимодополняющими в отношении вопросов и взаимосвязей между городом и селом. Это распространяется и на эффективное партнерство и сетевое взаимодействие внутри и между всеми правительственными уровнями, а также на уровнях международных агентств, исследовательских и академических кругов, гражданского общества, частного сектора и других сторон. Взаимодействие действующих лиц, их активов, знаний, доступных инструментов, политики и других средств реализации будет укреплять потенциал действующих субъектов и способствовать устранению существующих противоречий между городскими и сельскими районами.

КЛЮЧЕВЫЕ ФАКТОРЫ ДЕЙСТВИЙ

22. Сосредоточение внимания на территориальном и пространственном планировании для сбалансированного и инклюзивного городского и сельского развития. Это должно включать в себя укрепление потенциала малых и средних городов, чтобы управлять устойчивым развитием населения, увеличить инвестиции, создать новые рабочие места в качестве стратегии уменьшения зависимости от городов-центров, стимулировать инновации, уменьшить воздействие на окружающую среду и задействовать эти города в качестве подходящего пристанища для лиц, пострадавших от стихийных бедствий и различных конфликтов.

23. Разработка политик, инструментов и подходов по укреплению и поддержке партнерства между городом и селом, таких, как Национальные городские политики, стратегии развития городов, Международные руководящие принципы по городскому и территориальному планированию и эффективные процессы децентрализации с акцентом на развитие общин (IFAD, 2014; UN-HABITAT and Cities Alliance, 2014).

24. Совершенствование механизмов управления может снизить уровень бедности и повысить экономический рост (FAO 2011), следовательно, разработка и принятие принципов и законодательных мер может содействовать укреплению государственных институтов и процессов. Принятие принципов, которые применимы как в контексте как городов, так и пригородных районов, например, Добровольных руководящих принципов для ответственного управления земельными, рыбными и лесными ресурсами, могут способствовать созданию эффективных сетей между городом и селом, улучшить доступ и эксплуатацию природных ресурсов общего пользования и обеспечить инклюзивный доступ к возможностям для женщин и мужчин, живущих в бедности в сельских и городских районах.

25. Применение вертикальных и горизонтальных интервенций на основе фактических данных

со стороны действующих лиц государственного и частного секторов и гражданского общества, с целью решения вопроса пищевых отходов и убытков. Этот процесс должен происходить в форме многостороннего диалога, с целью обеспечить восстановление и перераспределение пищи и передачу знаний; приоритизацию и координацию деятельности на уровне государственных структур, частного сектора и гражданского общества; мобилизацию ресурсов и инфраструктур на основе государственно-частного партнерства; возможности по внедрению мер по удовлетворению растущего социального спроса; инструменты для мониторинга и оценки, которые обеспечивают руководство сведениями по вопросам пищевой безопасности и качества пищевых продуктов (в том числе о рационе питания человека), охватывая данные по четырем направлениям, касающимся безопасности пищевых продуктов и питания (наличие, доступность, использование и стабильность).

26. Решение вопросов городской и сельской маргинализации посредством хорошего управления, с особым вниманием к социальной интеграции/инклюзивности, устранения неравенства, в том числе уязвимых групп, таких как женщины, молодежь, коренные народы и этнические меньшинства. Повышение осведомленности в сельских и городских районах относительно их уникальной ценности и взаимоотношений. Такие инструменты социальных измерений, как экологический след, индексы счастья и другие, могут помочь в изменении поведения по направлению к устойчивости. Привлечение молодежных групп, фермерских гильдий, жителей трущоб, женских групп, сторонников общественных пространств и других подобных групп поможет привести в дискуссии альтернативные мнения.

27. Продвижение городских моделей зеленой экономики, в частности, работы с природой, опираясь на плотность, кластеризацию конкурентоспособности и оптимизацию инфраструктуры (UN-HABITAT, 2012). Например, инвестиции в зеленые инфраструктуры (GI) могут обеспечить единую основу для создания континуума между зелеными элементами сельских и городских ландшафтов. Обеспечение устойчивого будущего для городов требует наличия городского лесного хозяйства, городского сельского хозяйства, садоводства, биодиверсифицированных садов и парков, общественных пространств, биоинженерии, биофильтров, фиторемедиации и других направлений, которые должны быть стратегически интегрированы. Использование территориального и сценарного анализа может помочь понять, как жить и работать в союзе с природой.

28. Продвижение инклюзивных инвестиций, финансовых инструментов и систем для поддержки как городских, так и сельских районов и снижение неравенства в обеспечении их устойчивой инфраструктурой и услугами, особенно в сферах энергетики, транспорта, здравоохранения, образования, водоснабжения, зеленых пространств и санитарии.

29. Укрепление инклюзивных цепочек сбыта и потребления с использованием таких методов, как пути воздействия в качестве ключевой взаимосвязи между сельскими и городскими районами, что имеет решающее значение в создании более совершенных синергий между городом и селом и обеспечении городских и сельских районов улучшенными возможностями для роста. Функциональные сельскохозяйственные цепочки поставок могут улучшать взаимосвязи между городом и селом и открывать возможности для мелких производителей, в



то же время защищая особо ценные экосистемы.

30. Разработка мер контроля для защиты сельскохозяйственных земель от расплзания городской застройки, при необходимости способствуя устойчивому городскому сельскому хозяйству. Такие меры должны сопровождаться также мерами, компенсирующими ущерб, нанесенный жизнедеятельности сельских домохозяйств и общин, проживающих в пригородных и более отдаленных сельскохозяйственных районах, который может возникнуть вследствие разрастания городов. Воздействие сельского хозяйства на среду населенных пунктов, равно как и обратное воздействие, должны быть приняты во внимание, в частности, для торговых городов.

31. Улучшение взаимосвязи, мобильности и снижение выбросов углерода путем совершенствования транспортных сетей и коммуникаций между городскими и сельскими районами, в целях всеобщей выгоды и доступа к качественным общественным услугам, которые, как правило, сосредотачиваются в городских районах благодаря плотности населения и экономии от масштаба.

32. Укрепление продовольственных систем «город-регион» путем привлечения эффективных и доступных рынков и систем распределения при планировании городских поселений. Кроме того, городское и пригородное сельское хозяйство с привлечением таких технологий, как гидропоника, вертикальное фермерство и низкзатратные/энергоэффективные теплицы, может служить альтернативным путем сближения производителей и потребителей продуктов питания. Это позволит улучшить продовольственную безопасность, качество питания и принимать во внимание меняющиеся предпочтения в рационе городского населения, а также увеличение занятости и рост доходов.

33. Защита особоценных экосистем и формирование пространственных потоков посредством территориального планирования, которое устанавливает взаимосвязи между примыкающими городскими и сельскими районами, одновременно обеспечивая их взаимодополняемость. Параллельно, поощрение перекрывающихся пространственных потоков и нивелирование негативных диспропорций, в пользу укрепления связности и взаимосвязей между городом и селом.

34. Снижение воздействия на окружающую среду, в том числе загрязнения воздуха и почвы, защита лесов, воды и водосборных бассейнов, во избежание фрагментации земель и в целях защиты экосистем и биоразнообразия. Необходимо приложить усилия для использования планового расширения городов, эффективного использования территорий, концепций низкоуглеродных и умных городов и других стратегий, способствующих созданию плотных и компактных населенных пунктов. Приоритетами должны считаться инвестирование в инновационные и жизнеспособные сельские инфраструктуры, создание децентрализованных сетей электростанций на базе возобновляемых источников энергии, протяженные дороги, хорошо организованные периодические услуги, такие как рынки, медицинские учреждения и дистанционное образование.

35. Повестка дня по созданию взаимосвязей между городом и селом способствует взаимодополняемости и созданию сетевых связей между поселениями и преодолению их

сегрегации. Она направлена на выявление различий и сравнительных преимуществ различных мест в целях повышения связности. Эта динамика отношений проявляется как в крупных городах, которые имеют значительные экономические преимущества и возможности, так и в небольших городах, играющих важную роль в развитии близлежащих сельских районов и обеспечивают более диверсифицированную экономическую базу на местном уровне. Сельские же районы, которые являются источником беспрецедентной миграции, представляют собой при этом умиротворенные и гармоничные местности для проживания, становясь для граждан, при условии устойчивого управления ими, также невозполнимым природным ресурсом и местами культурного отдыха.

ПЛАТФОРМЫ И ПРОЕКТЫ

- 10-летняя Рамочная программа по глобальным действиям на пути к устойчивому потреблению и производству : <http://www.unep.org/10yfp/>
- Альянс городов (<http://www.citiesalliance.org>)
- Платформа взаимодействия между пищевыми системами городских регионов, www.cityregionfoodsystems.org
- The Global Land Tool Network - IFAD - UN-HABITAT Partnership to improve tenure security of the urban and rural poor Глобальная сеть разработчиков средств землеустройства - МФСР - ООН ХАБИТАТ Партнерство для улучшения безопасности бедных, проживающих в городской и сельской местности <http://www.gltm.net/index.php/projects/international-fund-for-agricultural-development-ifad>
- Сбалансированное сельское и городское развитие через усиление взаимосвязи в Индонезии, Лаосе и Непале http://www.fukuoka.unhabitat.org/docs/publications/pdf/accommodating/Chapter_VIII.pdf
- Комитет по всемирной продовольственной безопасности, <http://www.fao.org/cfs/cfs-home/en/>. Accessed 30/04/15.
- Сеть ICLEI CITYFOOD, <http://www.iclei.org/our-activities/our-agendas/resource-efficient-city/cityfood.html>
- Food for the Cities Network, Food and Agricultural Organization of the United Nations Продукты для сети городов, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (FAO), <http://www.fao.org/fcit/fcit-home/en/>
- Миграционная сеть Университета Организации Объединенных Наций, Университет Организации Объединенных Наций, <http://migration.unu.edu/>
- МФСР - Всемирный банк Исследование международного потока денежных переводов в Азии <http://www.ifad.org/pub/post2015/english/1.pdf>
- Глобальная инициатива по сокращению продовольственных убытков и отходов (также называемый SAVE FOOD), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (FAO), <http://www.fao.org/save-food/en/>
- Национальная платформа градостроительной политики (<http://unhabitat.org/partners-launch-global-exchange-platform-on-national-urban-policies/>)



- Кафедра ЮНЕСКО по средним городам, <http://www.unesco.org/en/university-twinning-and-networking/access-by-region/europe-and-north-america/spain/unesco-chair-in-intermediate-cities-urbanization-and-development-823/>
- Объединенные города и местные правительства – UCLG (<http://www.uclg.org/>)

БИБЛИОГРАФИЯ

1. Angel, S., J. Parent, D. L. Civco, A. M. Blei & Potere, D. (2010). A Planet of Cities: Urban Land Cover Estimates and Projections for All Countries, 2000-2050, online at https://www.lincolninst.edu/pubs/dl/1861_1171_Angel%20III%20Final.pdf
2. FAO (2011). Looking Ahead in World Food and Agriculture - Perspectives to 2050. [Conforti, P. (ED.)], FAO, Rome. <http://www.fao.org/docrep/014/i2280e/i2280e00.htm>
3. FAO (2011a). Global Food Losses and Waste – Extent, causes and prevention, <http://www.fao.org/docrep/014/mb060e/mb060e.pdf>
4. FAO, 2012. The Voluntary Guidelines on the Responsible Governance of Land, Fisheries and Forests in the Context of National Food Security. CFS/FAO, Rome. <http://www.fao.org/docrep/016/i2801e/i2801e.pdf>
5. IFAD & UNEP (2013) Smallholders, food security, and the environment. Rome: IFAD http://www.ifad.org/climate/resources/smallholders_report.pdf
6. IFAD (2014). IFAD Post-2015 policy brief 1—Leveraging the rural-urban nexus for development. Rome: IFAD.
7. <http://www.ifad.org/pub/post2015/english/1.pdf>
8. McGahey, D. Davies, J., Hagelberg, N and Ouedraogo, R. (2014). “Pastoralism and the Green Economy – a natural nexus?” Nairobi. IUCN and UNEP. <http://www.unep.org/post2015>
9. McKinsey Global Institute (2011) Urban world: Mapping the economic power of cities
10. OECD (2013). Rural-Urban Partnerships: An Integrated Approach to Economic Development, OECD Publishing. <http://dx.doi.org/10.1787/9789264204812-en>
11. Roberts, Brian H. (2014). Managing systems of secondary cities. Brussels: Cities Alliance/ UNOPS. https://www.citiesalliance.org/sites/citiesalliance.org/files/1d%20%28i%29%20-%20Managing%20Systems%20of%20Secondary%20Cities%20Book_low_res.pdf
12. Roberts, Brian H. and Hohmann, Rene Peter (2014). Secondary Cities: The Neglected Drivers of Urbanising Economies. Land Equity International and Cities Alliance.
13. Rodriguez, C.J. (Ed.) (2014). The new urban: Towards progressive secondary cities. (pp. 41-44) Asian Development Dialogue.
14. UNEP (2014). “Environmental dimensions of resilient and peaceful societies”. UNEP Post 2015 Note #5. <http://www.unep.org/post2015>.
15. UN-HABITAT (1996). Habitat II – Dialogue #6: Land and Rural/Urban linkages in the Twenty-First Century. Nairobi (pp. 67): UNCHS.
16. UN-HABITAT (2006). State of the world’s cities report 2006/7. London. Earthscan.
17. United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division (2014). World

Urbanization Prospects: The 2014 Revision, Highlights (ST/ESA/SER.A/352). New York: United Nations.

18. UN-HABITAT (2012). Urban Patterns for a Green Economy (four series), Nairobi, Kenya.

19. UN-HABITAT and Cities Alliance (2014). The Evolution of National Urban Policies. Nairobi, Kenya.

20. World Bank (2013). The State of the Poor: Where Are The Poor, Where Is Extreme Poverty Harder to End, and What Is the Current Profile of the World's Poor? In Economic Premise, online at <http://siteresources.worldbank.org/EXTPREMNET/Resources/EP125.pdf>

«Хабитат III. Исследовательские доклады» подготовлены Рабочей группой ООН по подготовке конференции Хабитат III, специальной группой, сформированной агентствами и программами, входящими в ООН и работающими над тематикой Новой повестки дня развития городов. Исследовательские доклады были утверждены по время специального совещания Рабочей группы ООН, состоявшегося в Нью-Йорке с 26 по 29 мая 2015 года.

Настоящий Исследовательский доклад подготовлен под руководством и при совместном участии со стороны ФАО, МФСР, ЮНЕП, ЮНФПА и КБР (FAO, IFAD, UNEP, UNFPA and CBD).

Перевод исследовательских документов на русский язык был поддержан Правительством Российской Федерации.